

CONDITIONS ET INSCRIPTION/ TEILNAHMEBEDINGUNGEN UND ANMELDUNG

Conditions de participation/Teilnahmevoraussetzungen:

- __ Bon niveau d'allemand (séminaire en langue allemande)/
Gute Deutschkenntnisse (Seminar findet auf Deutsch statt)
- __ Etre étudiant ou jeune diplômé de l'Université de la Sarre ou des antennes de l'Université de la Grande Région/*Studierende/r oder junge/r Absolvent/in der Universität des Saarlandes oder der Partneruniversitäten der Universität der Großregion*
- __ Envoyer au préalable un CV et une lettre de motivation en allemand (analysés et corrigés lors du séminaire)/
Einsendung eines Lebenslaufs und eines Bewerbungsschreibens im Vorfeld (werden während des Seminars analysiert und korrigiert)

Inscription/Anmeldung:

- __ Date limite de candidature/*Anmeldeschluss:*
4 juillet pour le séminaire du 18 juillet 2014
4. Juli für das Seminar am 18. Juli 2014
- 31 octobre pour le séminaire du 14 novembre 2014
31. Oktober für das Seminar am 14. November 2014
- __ Inscription en ligne sur/*Online-Anmeldung unter:*
www.uni-saarland.de/fz/arbeitswelt
- __ Nombre de participants limité/
Begrenzte Teilnehmerzahl

L'inscription implique la participation à l'ensemble du séminaire/*Die Anmeldung verpflichtet zur Teilnahme am gesamten Seminar*

Le séminaire sera accompagné par des conseillers de l'Agence pour l'emploi/*Die Berater der Agentur für Arbeit werden die Seminare begleiten*

CONTACT/KONTAKT



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES



Frankreichzentrum
Pôle France

Universität de la Sarre/*Universität des Saarlandes*
Pôle France/*Frankreichzentrum*
Bureau des stages franco-allemand/
Deutsch-Französisches Praktikumsbüro
Campus A4 2, bureau/*Raum 2.07*
D-66123 Sarrebruck/*Saarbrücken*
www.uni-saarland.de/fz

Pour plus de renseignements, veuillez contacter/
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Dr. Gerrit Fischer
Chef de projet Bureau des stages/
Projektleiter Arbeitswelt Frankreich

ou/oder

Claire Bourdon
Chargée du bureau des stages franco-allemand/
Projektbeauftragte Arbeitswelt Frankreich
« Jeune Ambassadrice » de la Ville de Nantes à Sarre-
bruck/*Junge Botschafterin von Nantes in Saarbrücken*

Tél. : + 49 (0)681 302-64061
Fax : + 49 (0)681 302-4963
E-mail : fz-arbeitswelt@mx.uni-saarland.de

Nos partenaires/Partner:



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Saarland



Avec le soutien financier de la Commission Européenne/
Mit finanzieller Unterstützung der Europäischen Kommission

Comment postuler en Allemagne ?
Séminaire pour candidats francophones
Wie bewerbe ich mich in Deutschland?
Seminar für frankophone Studierende



Vendredi 18 juillet 2014, 9h00–16h30
Freitag, den 18. Juli 2014, 9.00–16.30 Uhr

Vendredi 14 novembre 2014, 9h00–16h30
Freitag, den 14. November 2014, 9.00–16.30 Uhr

Université de la Sarre/*Universität des Saarlandes*
Pôle France/*Frankreichzentrum*
Campus A4 2, salle/*Raum 2.11.1*

Stand: Juni 2014



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES

QUI SOMMES-NOUS ?/WER SIND WIR?

Le Pôle France a été créé en 1996 comme service commun de l'Université de la Sarre. Il assure la promotion des activités francophones et franco-allemandes de cette université.

Depuis plus de treize ans, **son bureau des stages franco-allemand** soutient les étudiants à la recherche de stages et d'emplois et organise des séminaires de candidature, facilitant ainsi la mobilité professionnelle des jeunes diplômés.

Le service européen de l'emploi EURES regroupe des experts de la mobilité professionnelle européenne ayant des connaissances spécialisées des aspects pratiques, juridiques et administratifs de la mobilité sur le plan national et transfrontalier. Les conseillers EURES de l'*Agentur für Arbeit*, experts en matière de recherche d'emploi en Europe et dans la Grande Région Saar-LorLux, animent des ateliers interculturels sur les modalités de candidature et les spécificités du marché du travail en Sarre et en Allemagne. Ils sont là pour vous permettre de rédiger une candidature efficace dans votre pays et à l'étranger.

Das Frankreichszentrum wurde 1996 als zentrale Einrichtung der Universität des Saarlandes gegründet und dient als Plattform für die frankreich- und frankophoniebezogenen Aktivitäten der Hochschule.

*Seit gut 13 Jahren unterstützt das **Praktikumsbüro** Studierende bei der Suche nach Praktika und Jobs und organisiert Bewerbungsseminare, die die Teilnehmer auf die Herausforderungen eines europäischen Arbeitsmarktes vorbereiten.*

***EURES** ist ein europäisches Netzwerk, das über praktische, juristische und administrative Aspekte der beruflichen Mobilität innerhalb Europas informiert. Die EURES-Berater der Agentur für Arbeit sind Experten für die Arbeitssuche in der Großregion Saar-LorLux und in Europa. Sie veranstalten interkulturelle Workshops zum Bewerbungsverfahren und zu den Besonderheiten des saarländischen und deutschen Arbeitsmarktes und helfen Ihnen bei der erfolgreichen Bewerbung im In- und Ausland.*

PROGRAMME/PROGRAMM

Vendredi 18 juillet 2014/*Freitag, den 18. Juli 2014*

Vendredi 14 novembre 2014/*Freitag, den 14. November 2014*

9h00–10h30 :

Postuler en Allemagne/Das Bewerbungsverfahren in Deutschland

Le marché du travail en Allemagne et en Sarre/
Der Arbeitsmarkt in Deutschland und im Saarland

Les services de l'*Agentur für Arbeit*/
Die Angebote der Agentur für Arbeit

La recherche d'emploi en ligne/*Die Online-Jobsuche*

10h30–10h45 : Pause

10h45–12h00 :

Correction des candidatures/Korrektur der Bewerbungen

Correction personnelle des CV et lettres de motivation/
Individuelle Korrektur der Lebensläufe und Bewerbungsschreiben

12h00–13h30 :

Repas commun/Gemeinsames Mittagessen

13h30–16h30 :

Simulations d'entretiens d'embauche/ Simulation von Vorstellungsgesprächen



Organisateurs et participants du dernier atelier/*Veranstalter und Teilnehmer/-innen des letzten Workshops*

Quelques retours des participants/ Stimmen ehemaliger Teilnehmer:

« Grâce à ce séminaire, j'ai enfin l'impression de faire partie du marché de l'emploi allemand. »

« Suivi de notre progrès idéal. »

« L'atmosphère était agréable et les intervenants enthousiastes. J'ai beaucoup aimé. »

« L'ambiance m'a beaucoup plu ! »

« Le fait d'exposer librement ses idées, ses impressions tout le long du séminaire est une bonne chose. Cela peut également mettre à l'aise des personnes dans un nouveau contexte. Des exemples d'entretiens permettent de décomplexer. »